

## Legenda - Legend - Légende - Legende

**Difficoltà e tipologia di percorso**  
Difficulty and type of path  
Difficulté et type de route  
Schwierigkeit und Art von Strecke

- T
- E
- EE
- Sentiero Italia
- Ippovia o mountain bike  
Horse trails or mountain bike  
Sentiers équestres ou en mountain bike  
Reitwege oder Mountainbiken
- Percorso misto  
Mixed path  
Parcours mixte  
Verschiedene Strecke

**Punti di passaggio**  
Waypoints  
Point de route  
Wegpunkt

- Punto di partenza  
Starting point  
Point de départ  
Ausgangspunkt
- Punto di arrivo  
Ending point  
Point d'arrivée  
Endpunkt
- Incrocio, bivio  
Crossroad, intersection  
Intersections, carrefours  
Kreuzung
- Area attrezzata  
Picnic area  
Picnic area  
Picknickplatz
- Bivacco o rifugio  
Bivouac or refuge  
Bivouac ou refuge  
Lager- oder Berghütte
- Acqua potabile  
Drinking water  
Eau potable  
Trinkwasser
- Punto informazioni  
Information  
Information  
Informationen

**Punti di interesse**  
Point of interest  
Point d'intérêt  
Sehenswürdigkeiten

- Punto panoramico  
Panoramic point  
Point de vue  
Panoramablick
- Lago o laghetto  
Lake  
Lac  
See
- Foresta o alberi monumentali  
Forest or monumental trees  
Forêt ou arbres monumentaux  
Wald oder Monumentale Bäume
- Cime e geositi  
Peaks and geosites  
Pics et géosites  
Berge und Geologische Stätten
- Grotte  
Cave  
Grotte  
Gröten
- Sito di interesse storico, monumento  
Historical site, monument  
Site historique, monument  
Standort von historischem Interesse, Monument
- Luogo di culto  
Place of worship  
Lieu de culte  
Religiöser Ort

CAI	Meta Ravvicinata	XXXXXX	0,00
270	Meta Intermedia	XXXXXX	0,00
	Meta d'itinerario	XXXXXX	0,00

**TABELLA SEGNAVIA**  
Indica la direzione della località di destinazione del sentiero ed il tempo indicativo per raggiungerle.



**TABELLINA PERCORSI MOUNTAIN BIKE**  
Indica il nome e il numero dell'itinerario.

**PICCHETTO SEGNAVIA**  
Indica la continuità del sentiero sui prati.

XXXXXX	Nome	XXXXXX
XXXXXX	Località	000 m

**TABELLA LOCALITA'**  
Indica la località in cui si trova la relativa quota altimetrica.

233	A CURA SEZIONE CAI
-----	--------------------

**TABELLA DI ADOZIONE SENTIERO**  
Indica la sezione CAI che cura la manutenzione del sentiero.

211	RISPETTA LA NATURA SEGUI IL SENTIERO
-----	--------------------------------------

**TABELLA "RISPETTA LA NATURA SEGUI IL SENTIERO"**  
Invita a camminare entro il sentiero.

211	RISPETTA LA NATURA SEGUI IL SENTIERO
-----	--------------------------------------

**TABELLA PER USO ANCHE CICLISTICO O EQUESTRE DEI SENTIERI**  
Indica il transito di un sentiero adatto anche in bicicletta o a cavallo.

233	SENTIERO PER ESCURSIONISTI ESPERTI
-----	------------------------------------

**TABELLA PER ESCURSIONISTI ESPERTI**  
Indica un sentiero impegnativo.

233	INFORMAZIONI
-----	--------------

**TABELLA PER SENTIERI TEMATICI**  
Evidenzia l'interesse prevalente di un sentiero: geologico, storico, naturalistico, ecc.

	SEGNAVIA BIANCO-ROSSO
--	-----------------------

Indica la continuità del sentiero

211	SEGNAVIA CON NUMERO
-----	---------------------

Indica la continuità e il numero del sentiero.

ACQUA	m 100
-------	-------

**SEGNALE DI SORGENTE PRESENZA D'ACQUA**  
Indica la presenza, la direzione e la distanza di una fonte d'acqua dal sentiero.




**OMETTO DI PIETRE**  
Indica la continuità del sentiero su terreni aperti d'alta montagna.

**T TURISTICO**  
I percorsi non presentano alcun problema di orientamento e non richiedono un allenamento specifico.

**E ESCURSIONISTI**  
Itinerari su sentieri od evidenti tracce in terreno di vario genere.

**EE ESCURSIONISTI ESPERTI**  
E' sinonimo di un sentiero difficile (anche non attrezzato) adatto ad escursionisti esperti.

**EEA ESCURSIONISTI ESPERTI CON ATTREZZATURA**  
E' sinonimo di un sentiero difficile (anche non attrezzato) adatto ad escursionisti esperti.


 **Lunghezza del percorso:** 7 Km e 937 metri  
**Difficoltà:** E  
**Tempo di andata stimato:** 5 ore  
**Tempo di ritorno:** 4 ore

Il sentiero attraversa in leggera salita tutta la grande dolina della Battaglietta e, con una breve deviazione, è possibile vedere l'inghiottitoio, in dialetto madonita "zubbiu".

Alla fine della dolina la pista comincia a salire con una serie di tornanti, arriva ad una selletta poco prima dell'ingresso nella faggeta e giunge ad un bivio. A destra si va ai sentieri per Monte Ferro e per il Vallone di Zottafonda, si procede a sinistra e dopo un breve tratto allo scoperto si rientra nella faggeta: qui a destra è visibile un esemplare secolare di acero molto bello.

Il sentiero procede in continua salita tra i faggi, piccole radure e piccole doline e giunge all'imbocco di Valle Chiusa. Man mano che si sale di quota si incontrano Lecci imponenti, Castagni giganteschi, Cerri svettanti, maestose Rovere e, nel sottobosco, Cisti e Ginestre, Eriche e Felci, Pungitopo e Agrifogli.

Immersi in questo magnifico ambiente si procede sino a giungere in una verdeggiante radura dominata da Querce di dimensioni considerevoli, numerosi Aceri e Faggi: Piano Sempria (1310 metri s.l.m.) con il vicino Rifugio Crispi, di proprietà del Club Alpino Siciliano.


 **Trail length:** 7 Km and 937 meters  
**Difficulty:** E  
**Journey time:** 5 hours  
**Return journey time:** 4 hours

The trail crosses the whole great uphill Battaglietta sinkhole and, with a brief detour, you can see the basin, called "zubbiu" in madonita dialect.

At the end of the valley, the trail begins to climb with a series of hairpins, comes to a saddle just before entering the beech forest and reaches a fork. On the right you can find the trails going to Mount Ferro and Vallone di Zottafonda, proceed to the left and after a short open stretch you reenter the beech forest: on the right you can see a beautiful secular maple.

The path proceeds in continuous ascent among beech trees, small clearings and small sinkholes and reaches the entrance of Valle Chiusa. As you go up in altitude, you meet imposing holm oaks, massive chestnut trees, turkey oaks, majestic durmast oaks and, in the underwood, rockroses and gorses, ferns and heathers, holly shrubs and hollies.

Immersed in this magnificent environment you proceed until reaching a green glade dominated by oaks of considerable size, many maples and beeches: Piano Sempria (1,310 meters above sea level) with the nearby Shelter Crispi, owned by the Sicilian Alpine Club.


 **Longueur de voie:** 7 Km et 937 mètres  
**Difficulté:** E  
**Durée d'aller:** 5 heures  
**Durée de retour:** 4 heures

Le sentier traverse, en légère montée, la grande Vallée de la Battaglietta et, avec un bref détour, il est possible de voir le gouffre, en dialecte madonita « zubbiu ».

Au bout de la vallée, la piste commence à grimper en une série de lacets et se termine par une sellette un peu avant d'entrer dans une forêt de hêtres et d'atteindre un embranchement. À droite, les sentiers vous mèneront à Monte Ferro et à la vallée de Zottafonda, en empruntant le sentier de gauche et après une courte section, il entre de nouveau dans la forêt de hêtres : sur la droite, vous verrez un très beau spécimen d'érable séculaire.

Le chemin monte et passe entre les hêtres, dans de petites dolines et de petits gouffres pour finalement atteindre l'entrée de la vallée Chiusa. Comme vous montez en altitude, vous rencontrerez des chênes verts imposants, de gigantesques châtaigniers, des chênes chevelus élancés, les chênes rouvres majestueux et dans le sous-bois, des cistes, des genêts, des erica, des fougères et bruyères, du petit houx et du houx.

Immergé dans ce magnifique environnement, vous irez jusqu'à une clairière verdoyante dominée par des chênes de taille considérable, de nombreux érables et de hêtres : Piano Sempria (1 310 m d'altitude) avec à proximité Rifugio Crispi, propriété du Club Alpine Siciliano.

 **Länge der Strecke:** 7 Km und 937 Metern  
**Schwierigkeit:** E  
**Laufzeit:** 5 Stunden  
**Rücklaufzeit:** 4 Stunden

Der Pfad überquert im leichten Aufstieg die ganze Battaglietta Ebene. Dort kann man, durch einen kurzen Umweg, auch den Inghiottoio, eine Wasserhöhle, im Dialekt "zubbiu" genannt, sehen.

Am Ende des Tals, steigt der Pfad mit einer Reihe von Serpentinien hinauf und führt kurz vor dem Buchenwald zu einem Pass und einer Abzweigung. Auf der rechten Seite kommt man zu den Pfaden des Monte Ferro und der Schlucht von Zottafonda. Es geht jedoch links weiter und nach einer kurzen, unbedeckten Strecke kommt man zum Buchenwald, wo auf der rechten Seite das jahrhundertealte Exemplar vom Ahorn zu sehen ist.

Der Pfad zwingt sich durch die Buchen, durch kleine Lichtungen, Dolinen-Mulden und kommt letztendlich zum Chiusa Tal. Je höher man heraufsteigt, trifft man auf beeindruckende Steineichen, Riesenkastanien, aufragende Zerreichen, hoheitsvolle Eichen. Das Gebüsch ist reich an Zistus- und Ginsterbüschen, Heidekraut und Farn wie auch Mäusedorn und Stechpalmen.

In diesem prächtigen Umfeld, geht es weiter bis zu einer grüne Lichtung, umgeben von großen Eichen, Ahornbäumen und Buchen: dem Piano Sempria (1.310 Meter über dem Meeresspiegel) mit der nahe gelegenen Berghütte Crispi, im Besitz des sizilianischen Alpine Clubs.

